

Mein

arbeitsplatzorientiertes

alpha

portfolio

Alphabetisierung von
MigrantInnen in der
Zweitsprache Deutsch

A1/A2

GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung



Die Veröffentlichung dieser Materialien bedarf der schriftlichen Einwilligung durch die Autoren.

Kontakt: alphaportfolio@uni-muenster.de

Alphaportfolio & Alphawerkstatt

Projektleitung: Dr. Alexis Feldmeier

Wiss. Mitarbeiterinnen: Eva Dammers / Claudia Kuhnen

Mitarbeitende Hilfskräfte: Miriam Chávez, Jessica Dlugaj, Saskia Plass, Denise Rietig, Janina Vieweg, Massimo Müller

Inhaltliche Beratung: Elisa Stute, Andrea Six

Germanistisches Institut der Westfälischen Wilhelms-Universität Münster

In Kooperation mit dem Internationaler Bund Bielefeld

Gefördert durch das Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF)

Homepage: <http://www.uni-muenster.de/Germanistik/alphaportfolio/>

Grafiken & Icons: Anna Dammers

Fotos: Alphaportfolio, externe Bildnachweise siehe Anhang

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____

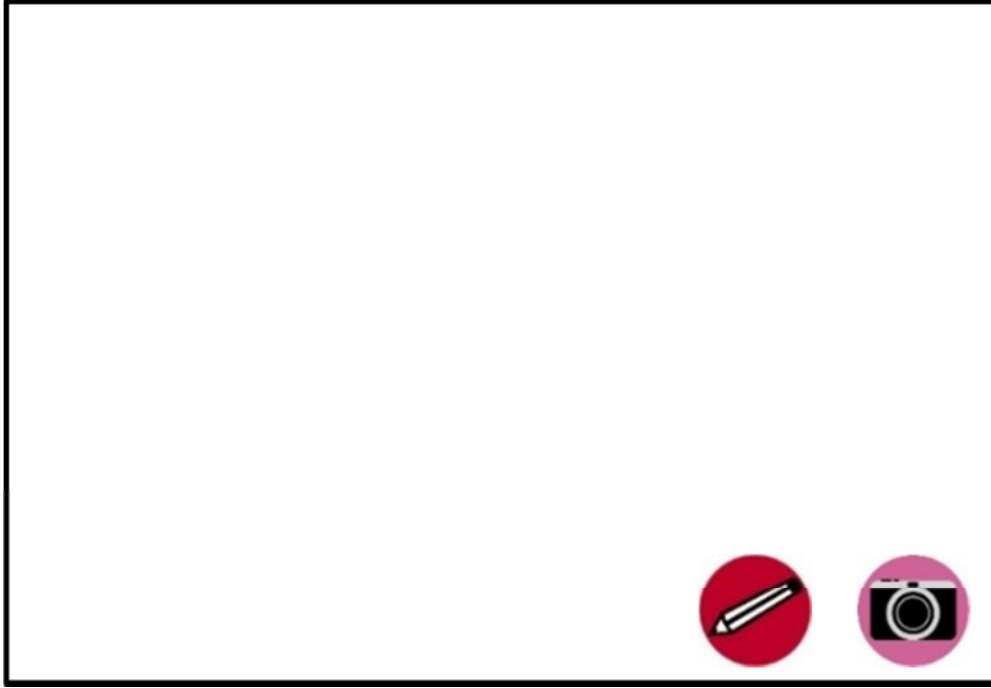


zor ☐

Ben



01



Ad: _____

Soyad : _____

Yaş: _____

Memleket : _____

Ana dilim: _____

Adresim:

İşim: _____

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



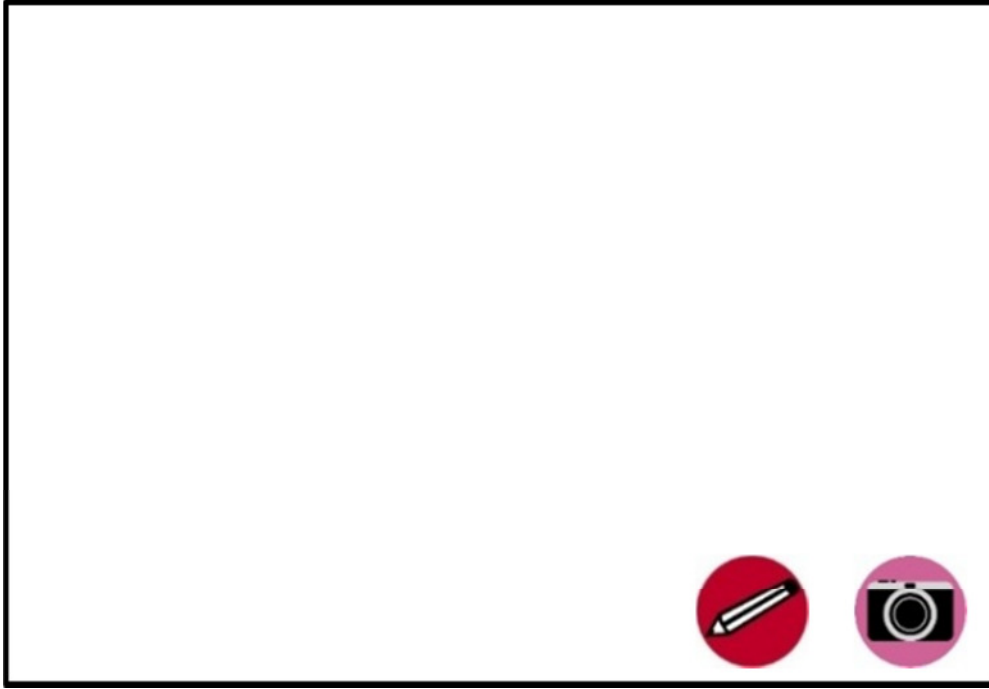
zor ☐

Ben

Eşim



02



Ad: _____

Yaş: _____

Memleket: _____

Ana dilim: _____

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Ben

Çocuklarım:



03

Ad	Yaş

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Ben



04

Ebeveynlerin:

Annemin adı: _____

Babamın adı: _____

Annemin memleketi: _____

Babamın memleketi: _____

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Ben



05

Hayatım

Ne?	Ne zaman?	Nerede?
Doğum		
Almanca kursu		

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



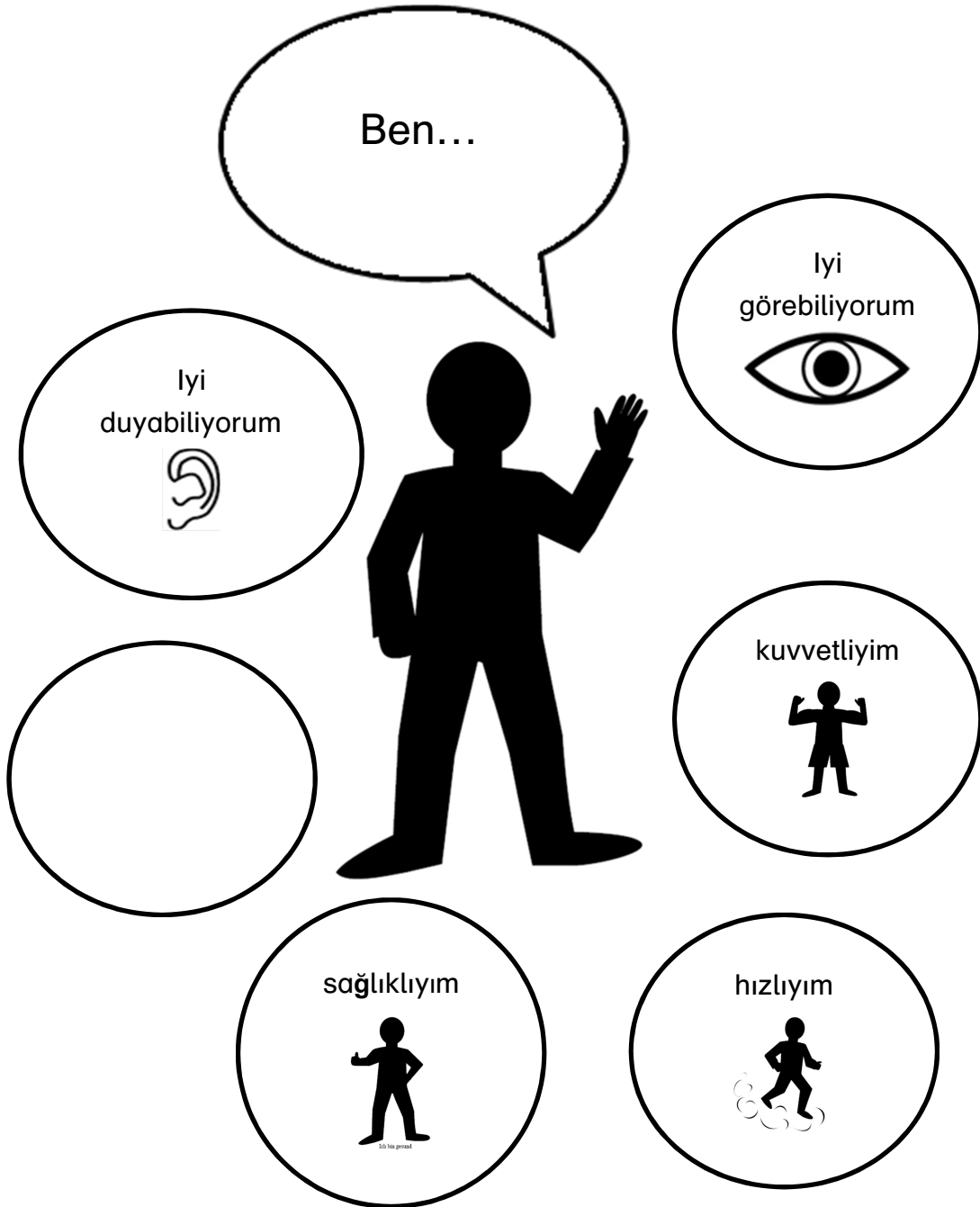
zor ☐

Ben

Ben böyleyim:



06



Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Ben

Ben böyleyim:



07

Ben...

yardımseverim



İzmir Belediyesi

çok çalışmayı
severim



dakigim



İnsanlarla
olmayı severim



Öğrenmeyi
severim



İzmir Belediyesi

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



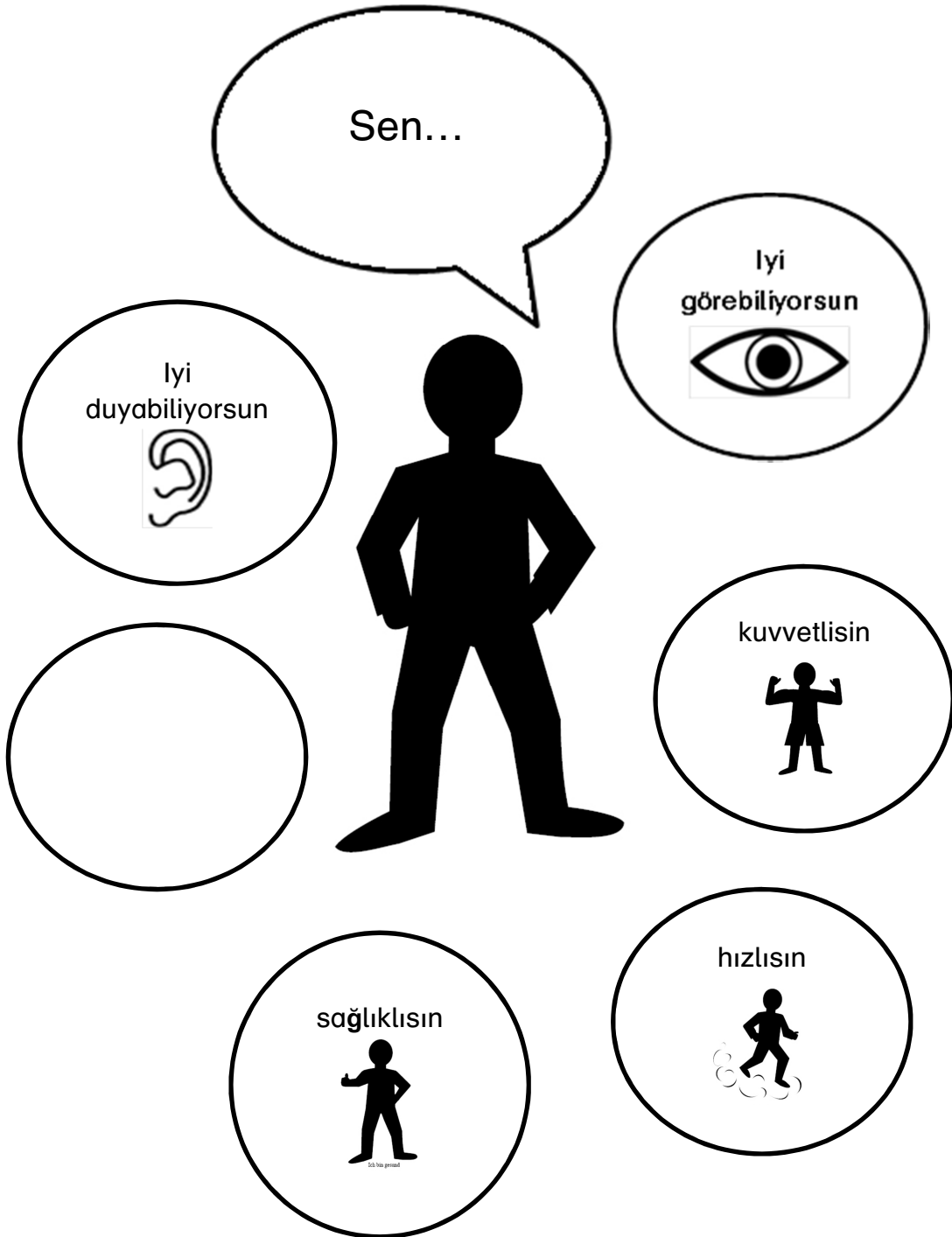
zor ☐

Ben

Ben böyleyim:



08



Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Ben

Ve işte ben



09

Sen...

yardımseversin



İç içindeyim

Çalışmayı
seviyorsun



İç içindeyim

dakiksin



İnsanlarla olmayı
seviyorsun



İç içindeyim

Öğrenmeyi
seviyorsun



İç içindeyim

Ad: _____



kolay ☐

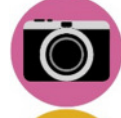
Tarih: _____



zor ☐

Ben

Ben böyleyim



10

Birlikte örnekler bulunuz!

Örnekleri dosyaya toplayiniz!

Özellikler	Tarih

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Dillerim

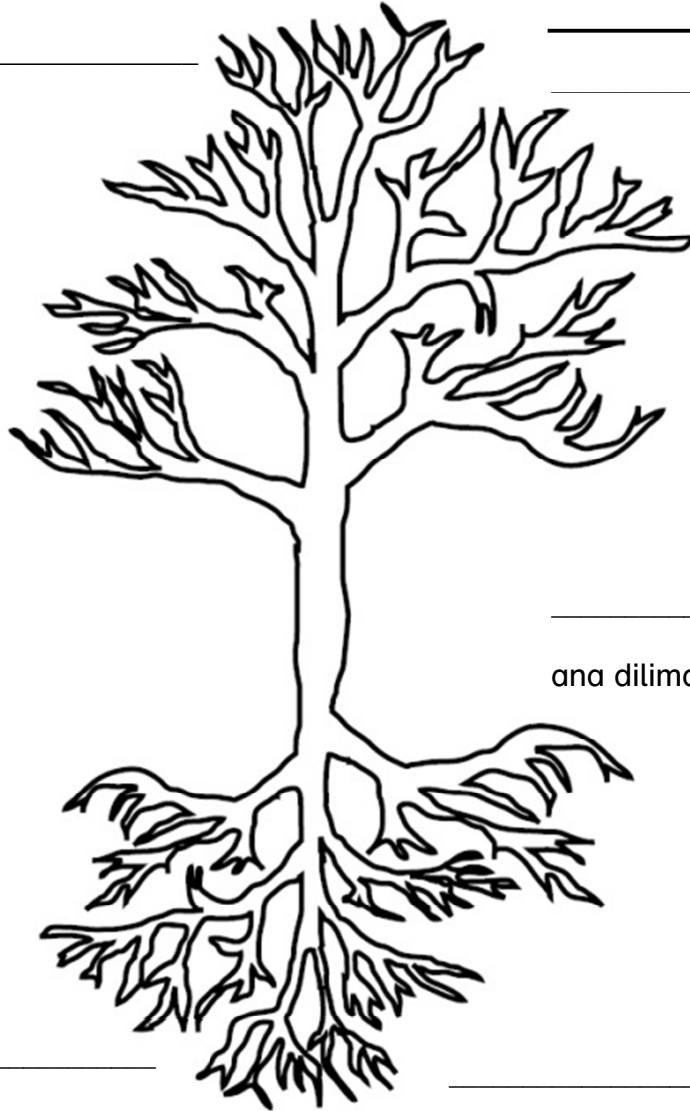
Ne? Ağacı renkli boyala!



11

öğreniyorum...

ayrica şu dili
de konuşuyorum



ana dilimdir

babamın konuştuğu
dildir

annemin konuştuğu
dildir

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



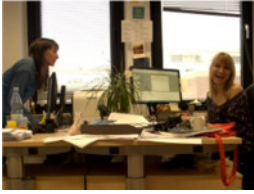
zor ☐

Dillerim

Kiminle? ...ile konuşuyorum



12

		Almanca	...
ailemle		  	  
arkadaşlarımla		  	  
öğretmenimle		  	  
İş arkadaşlarımla		  	  
...		  	  

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



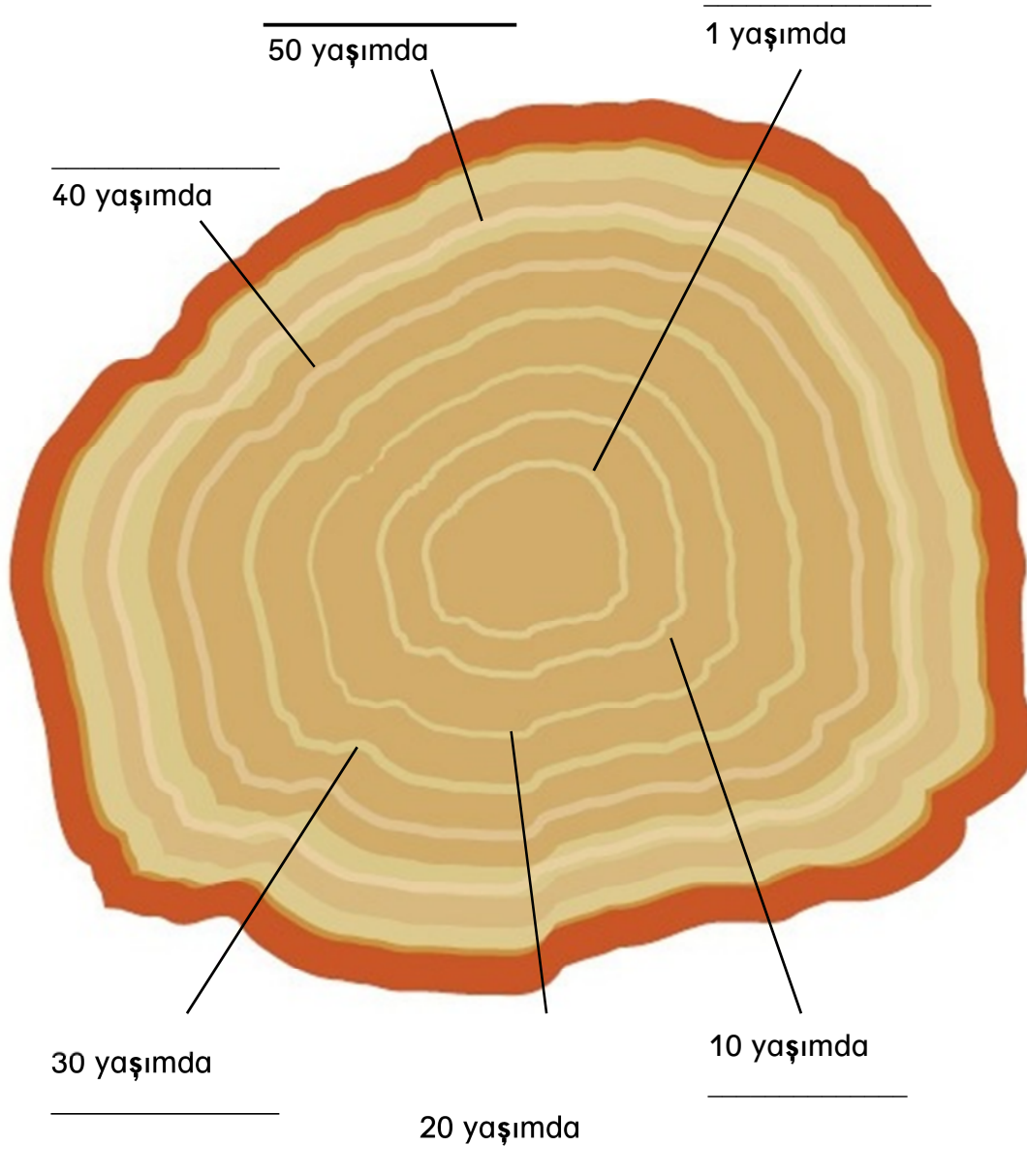
zor ☐

Dillerim

Kaç yaşımda?



13



Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Dillerim

... bilirim



14

	Almanca	...	...
konusabilirim 	  	  	  
anlayabilirim 	  	  	  
okuyabilirim 	  	  	  
yazabilirim 	  	  	  

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Dillerim

Konuşma: ...söyleyebilirim



15

		Almanca	...
Ismimi			
Oturduğum yeri			
Yaşadığım caddeyi			
Doğum günümü			
...			

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Dillerim

Konuşma: ...yapabilirim



16

		Almanca	...
selamlaşa- bilirim			
Randevu			
Alışverişte bir şey rica edebilirim			
Yol tarifi sorabilirim			
...			

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Dillerim

Anlama: ...anlayabilirim



17

		Almanca	...
Hakkımda sorulan soruları			
Ailem hakkında sorulan soruları			
Bana yapılan ricayı			
Yol tariflerini			
...			

Ad: _____



kolay ☐

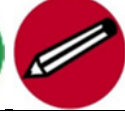
Tarih: _____



zor ☐

Dillerim

Anlama: ...anlayabilirim



18

		Almanca	...
Almanca kursundaki konuşmaları			
Bir randevuyu			
Öğretmenimi			
Sınıf arkadaşlarımı			
...			

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Dillerim

Okuma: ...okuyabilirim



19

		Almanca	...
Harfleri			
Bildiğim kelimeleri			
Kolay cümleleri			
sesli			
...			

Ad: _____



kolay ☐

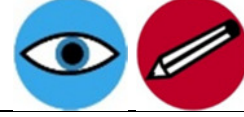
Tarih: _____



zor ☐

Dillerim

Okuma: ...okuyabilirim



20

		Almanca	...
Tanıdık bir levhayı			
Bildigim bir armayı			
Dükkanların açılış saatlerini			
Bir notu			
...			

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Dillerim

Yazma: ...yazabilirim



21

		Almanca	...
Harfleri yazabilirim			
Kelimeleri ve cümleleri temize			
Kelimeleri yazabilirim			
Cümleleri yazabilirim			
...			

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



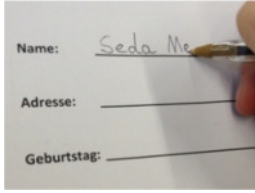
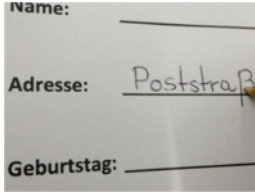
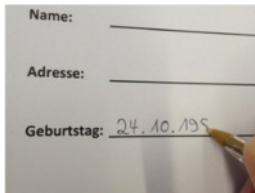
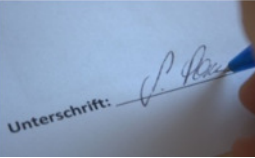
zor ☐

Dillerim

Yazma: ...yazabilirim



22

		Almanca	...
Ismimi bir forma yazabilirim		  	  
Adresimi yazabilirim		  	  
Doğum tarihi yazabilirim		  	  
Imza verebilirim		  	  
...		  	  

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____

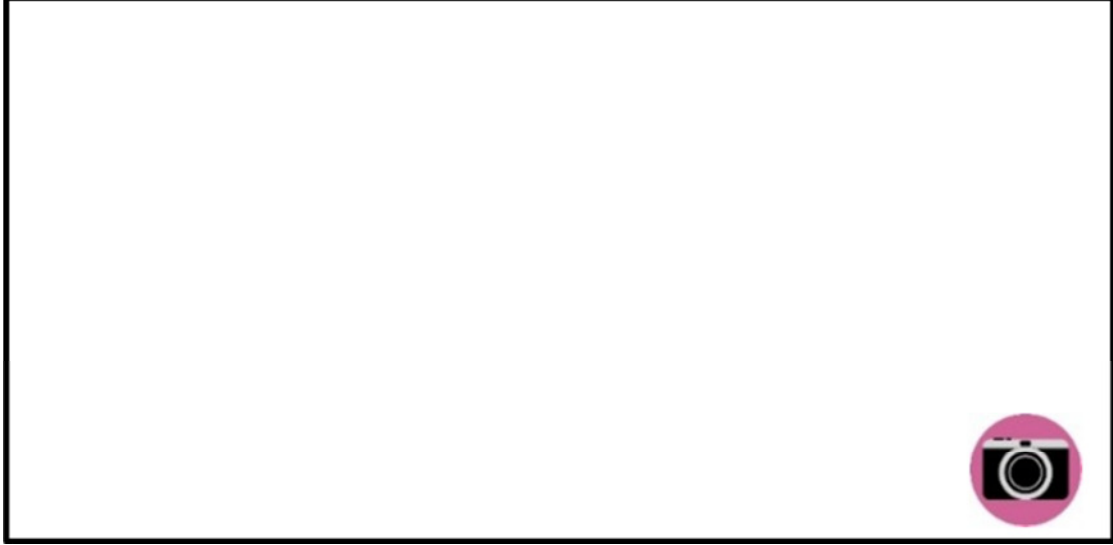


zor ☐

Kursum

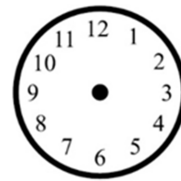


23



Kursum nerededir?

Kursum ne zaman başlıyor?



Saat da/de

Kursum ne zaman bitiyor?



Saat da/de

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Kursum

Kursumdaki insanlar: Isimlerini yazınız!



24



Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Kursum



25

	Kursta	Kurs dışında	
____ . ____ . ____	☐	☐	____ : ____
____ . ____ . ____	☐	☐	____ : ____
____ . ____ . ____	☐	☐	____ : ____
____ . ____ . ____	☐	☐	____ : ____
____ . ____ . ____	☐	☐	____ : ____
____ . ____ . ____	☐	☐	____ : ____

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Öğrenimim

Nerede istekle öğreniyorum?



26

☐

Kursta

☐

Evde

☐

Otobüste

☐

Dışarıda

☐

Yatakta

☐

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Öğrenimim

Kiminle isteyerek öğreniyorum?



27

☐

Gurupta birlikte

☐

Biriyle birlikte

☐

Aileyle

☐

Öğretmenimle

☐

Arkadaşlarla

☐

Ad: _____

Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Öğrenimim

Ne zaman istekle öğrenirim?

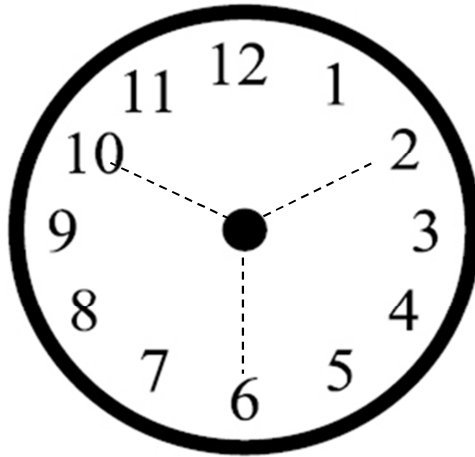
Zamani renkli boyala!



28

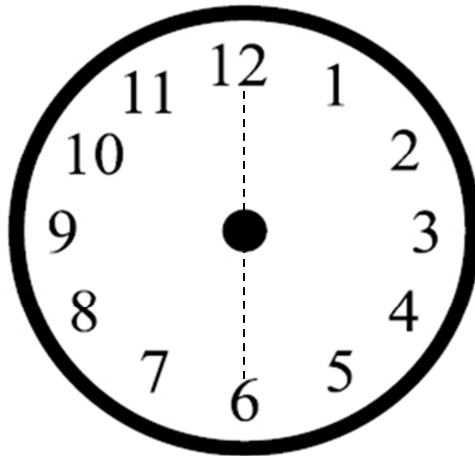


öğlenleri



sabahları

Öğleden
sonraları



akşamları



geceleri

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

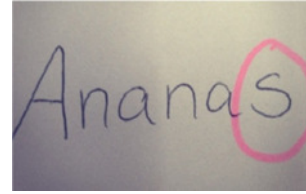
Öğrenimim

Nasıl öğreniyorum?



29

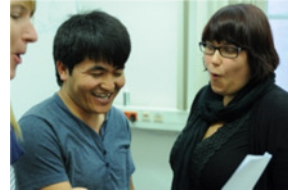
Sesler ile:

☐

Başlangıcı duyarak

☐

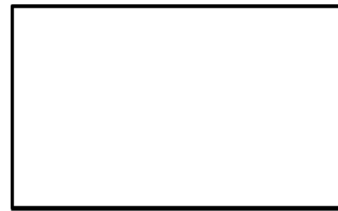
Sonunu duyarak

☐

Ortasındakini duyarak

☐

Telaffuz ederek

☐

Söyleneni tekrar ederek

☐

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

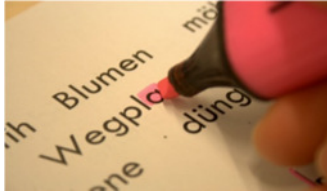
Öğrenimim

Nasıl öğreniyorum?



30

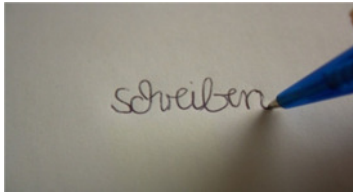
Harfler ile:

☐

işaretiliyerek

☐

alfabetik sıraya koyarak

☐

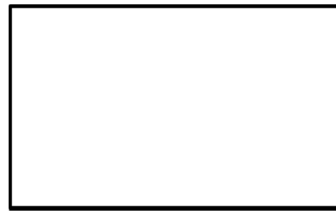
yazarak

☐

kesip yapıştırarak

☐

Günlük yaşamda bularak

☐

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

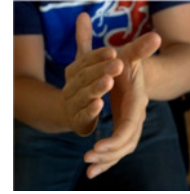
Öğrenimim

Nasıl öğreniyorum?



31

Heceler ile:

☐

bakip tanıyarak

☐

El çırparak

☐

Harfleri birleştirerek

☐

Vurguları duyarak

☐

Kafiyeleri duyarak

☐

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Öğrenimim

Nasıl öğreniyorum?



32

Kelimeler ile:

☐

işaretiliyerek

☐

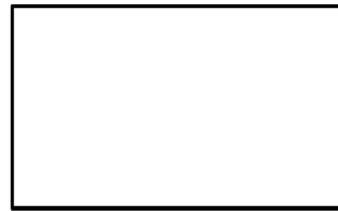
alfabetik sıraya koyarak

☐

aklımda tutarak

☐

hecelere ayırarak

☐

tercüme ederek

☐

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

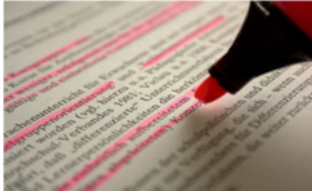
Öğrenimim

Nasıl öğreniyorum?

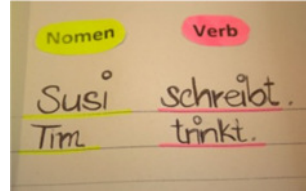


33

Cümleler ile:

☐

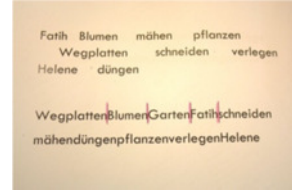
işaretiliyerek

☐

analiz ederek

☐

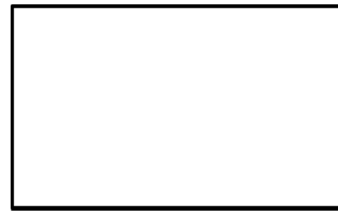
aklımda tutarak

☐

ayırarak

☐

tercüme ederek

☐

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

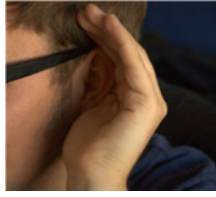
Öğrenimim

Nasıl öğreniyorum?



34

Kısa metinler ile:

☐

duyarak

☐

birlikte okuyarak

☐

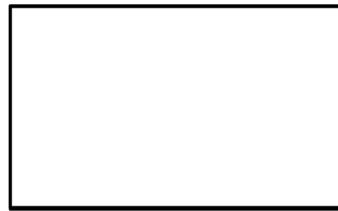
aklımda tutarak

☐

konusarak

☐

tercüme ederek

☐

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Öğrenimim

Daha iyisini yapmak

... yapabilirim



35



Yaptığım ödevleri kontrol ederek daha iyi anlayabilirim



Arkadaşımanın ödevini kontrol ederek daha iyi anlayabilirim

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

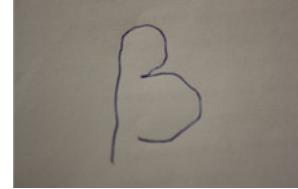
Öğrenimim



36

Daha iyisini yapmak

Zor bir harf



Harf _____

Tarih _____



Satıra yazıyorum



Harf tam olarak şudur



Kalem kagıdın üzerinde kalıyor



Elim acımıyor

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

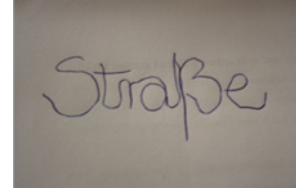
Öğrenimim



37

Daha iyisini yapmak

Zor bir kelime



Kelime _____

Tarih _____



Sırasıyla yazıyorum



Hiçbir harfi unutmuyorum



Harfler doğru yerde



Elim acımıyor

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Öğrenimim



38

Öğrenirken yardım



...yapabilirim



sıra arkadaşım dan istiyebilirim



öğretmenim den yardım istiyebilirim



ailem den yardım istiyebilirim

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

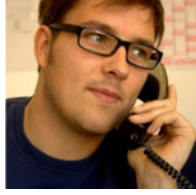
Öğrenimim



39

Medya

...yapabilirim

☐

telefon edebilirim

☐

televizyon seyredebilirim

☐

Mesaj/SMS yazabilirim

☐

Radio dinleyebilirim

☐

bilgisayarla çalışabilirim

☐

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Öğrenimim

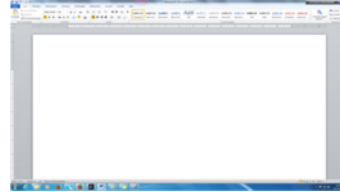
... yapabilirim



40

☐

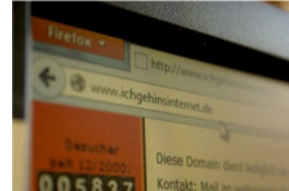
Bir bilgisayarı açabilirim

☐

bilgisayarda bir metin yazabilirim

☐

yazıcıdan bir metin yazdırabilirim

☐

yazıcıdan bir metin yazdırabilirim

☐

E-Posta gönderebilirim

☐

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Işım

Kreuzen Sie an.

Iş hayatım



41

☐

önceden

☐

şimdi

Çocuklarla çalışmak

☐

önceden

☐

şimdi

Büfede çalışmak

☐

önceden

☐

şimdi

Mutfakta çalışmak

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

☐

önceden

☐

şimdi



Yaşlı ve hasta insanlarla çalışmak

☐

önceden

☐

şimdi

Ev hanımı olarak çalışmak

Ev adamı olarak çalışmak

☐

önceden

☐

şimdi

Temizlik yapmak

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

☐

önceden

☐

şimdi



Kapıcı olarak çalışmak

☐

önceden

☐

şimdi

Satıcı olarak çalışmak

☐

önceden

☐

şimdi

Bahçede çalışmak

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

☐

önceden

☐

şimdi



Makinelerle çalışmak

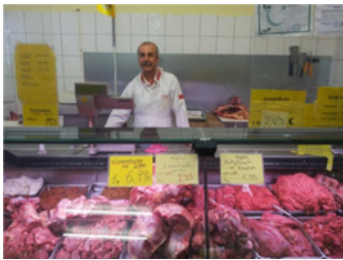
☐

önceden

☐

şimdi

Balıkçı olarak çalışmak

☐

önceden

☐

şimdi

Kasap olarak çalışmak

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

☐

önceden

☐

şimdi



çiftçi olarak çalışmak

☐

önceden

☐

şimdi

Terzilarak çalışmak

☐

önceden

☐

şimdi

Fabrikada çalışmak

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

☐

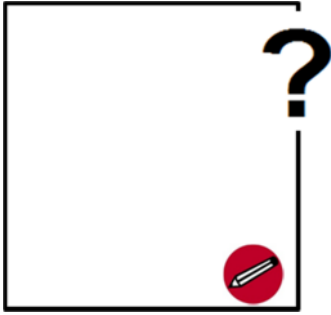
önceden

☐

şimdi



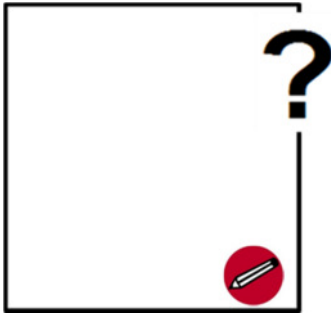
Hayvanlarla çalışmak

☐

önceden

☐

şimdi

☐

önceden

☐

şimdi

Ad: _____

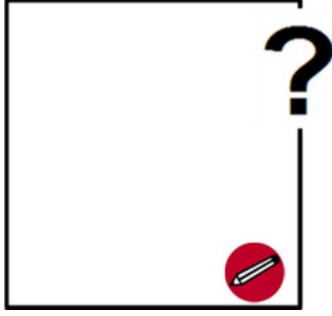


kolay ☐

Tarih: _____



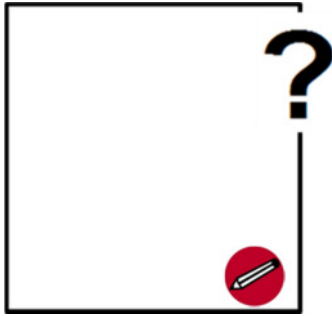
zor ☐

☐

önceden

☐

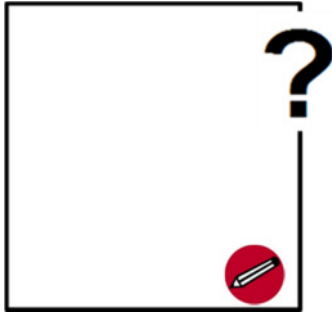
şimdi

☐

önceden

☐

şimdi

☐

önceden

☐

şimdi

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

İşim



42

Bugüne kadarki iş hayatım:

Ne?	Ne zaman?	Nerede?

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

İşim

Eskiden çalışmak saatlerim:



43

İş: _____

		<u>Yataktan kalkmak</u>

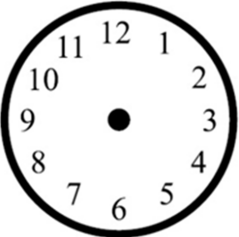
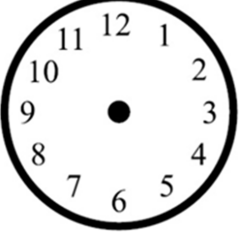
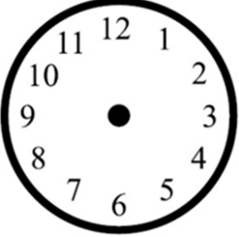
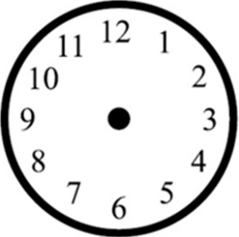
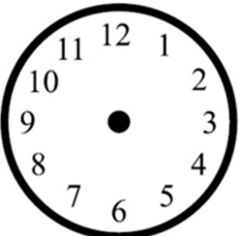
Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

		_____
		_____
		_____
		_____
		_____



Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

İşim

şimdiki çalışmak saatlerim:



44

İş: _____

		<u>Yataktan kalkmak</u>

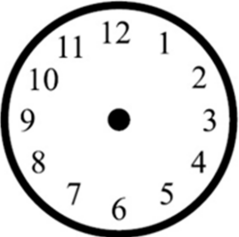
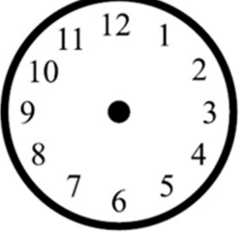
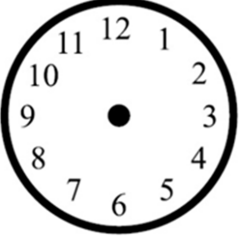
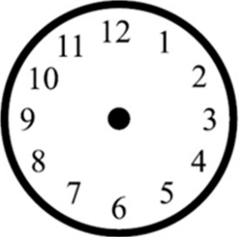
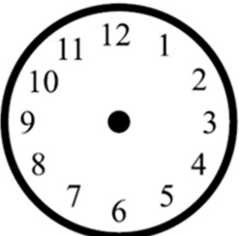
Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

		_____
		_____
		_____
		_____
		_____



Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

İşim

çalışmadığım günl:



45

		<u>Yataktan kalkmak</u>

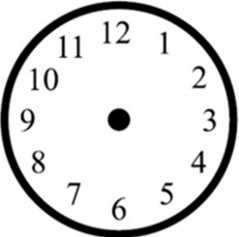
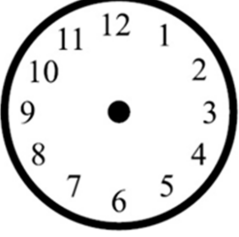
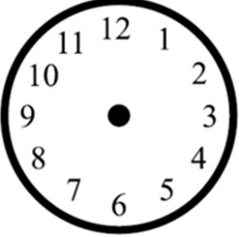
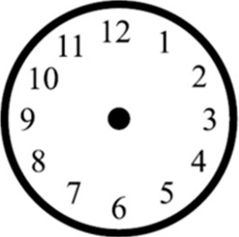
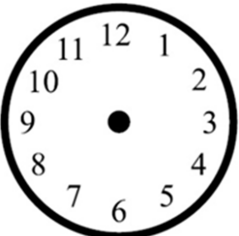
Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

		_____
		_____
		_____
		_____
		_____



Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

İşim

Benim için ne önemli?



46

☐

iyi insanlar

☐

çok para

☐

Aile için vakit

☐

kısa yol

☐

Tatil

☐

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

İşim

Nerede severek çalışıyorum?



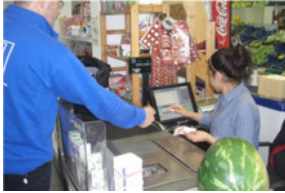
47

☐

Evde

☐

Mutfakta

☐

Dükkanda

☐

Dişarda

☐

Lokantada

☐

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Işım



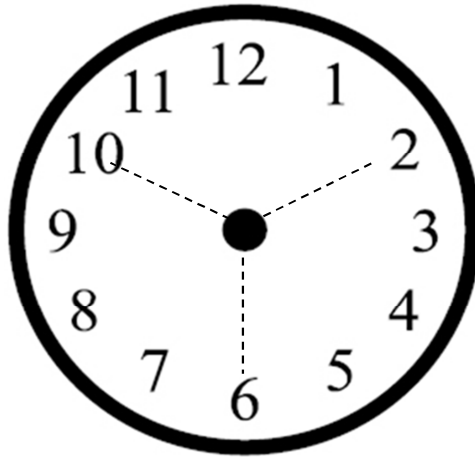
48

Ne zaman istiyerek çalışıyorum?

Zamanı renkli boyala!

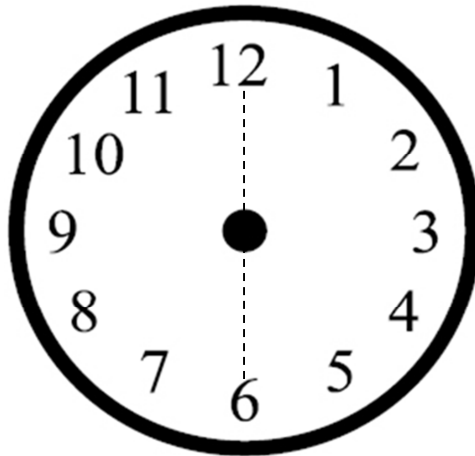


ögleyin



sabahları

Ögleden
sonraları



akşamları



geceleri

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Işım



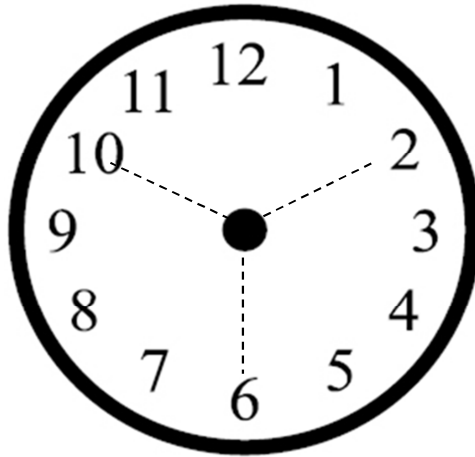
49

İşe ne zaman vaktim oluyor?

Zamani renkli!

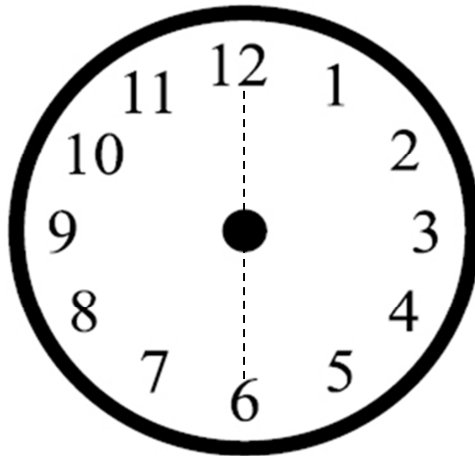


öğleyin



sabahları

Öğleden
sonraları



akşamları



geceleri

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Işim

Çalışma esnasında ...



50

	Almanca	...	...
konuşa- biliyorum 	  	  	  
anlaya- biliyorum 	  	  	  
okuya- biliyorum 	  	  	  
yaza- biliyorum 	  	  	  

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Işim

Daha iyisini yapmak ... istiyorum



51

	Almanca	...	...
konuşak 	  	  	  
anlamak 	  	  	  
okumak 	  	  	  
yazmak 	  	  	  

Ad: _____



kolay ☐

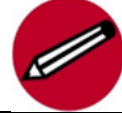
Tarih: _____



zor ☐

İşim

... le konuşabilirim



52

		Almanca	...
Müdürümle			
İş arkadaşlarımla			
Müşterilerle			
Başka insanlarla			
...			

Ad: _____



kolay ☐

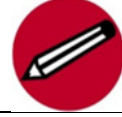
Tarih: _____



zor ☐

Işim

Görevler: ...yapabilirim



53

		Almanca	...
Bir görevi anlayabilirim			
Bir görevi okuyabilirim			
Görev esnasında yardım isteyebilirim			
Müdürüme görev hakkında soru sorabilirim			
...			

Ad: _____



kolay ☐

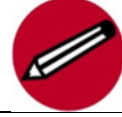
Tarih: _____



zor ☐

Işim

Iş yerindeki yazı: ...anlayabilirim



54

		Almanca	...
Bir levhayı			
Bir cihaz üzerindeki yazıyı			
Bir bilgiyi			
Bir talimatı			
...			

Ad: _____



kolay ☐

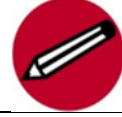
Tarih: _____



zor ☐

Işim

Randevular: ...yapabilirim



55

		Almanca	...
Telefonla iş yerine hasta olduğumu bildirebilirim			
Ne zaman çalışmak istediğimi söylebilirim			
Randevu ayarlayabilirim			
Randevu hakkındaki soruları cevaplandırabilirim			
...			

Ad: _____



kolay ☐

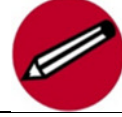
Tarih: _____



zor ☐

Işim

Bildiriler: ...yapabilirim



56

		Almanca	...
sözlü bildirileri anlayabilirim			
Bir nou okuyabilirim			
Kolay bir not yazabilirim			
Sözlü bir bildiri yapabilirim			
...			

Ad: _____



kolay ☐

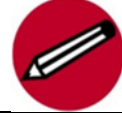
Tarih: _____



zor ☐

İşim

İş arkadaşları: ...yapabilirim



57

		Almanca	...
Kendimi tanıtabilirim			
Hakkımdaki soruları cevaplandırabil irim			
İş arkadaşlarım- dan yardım isteyebilirim			
İş arkadaşlarım- dan sohbet edebilirim			
...			

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

İşim

İş arama: Hangi makamları biliyorum?



58

☐

İş merkezi

☐

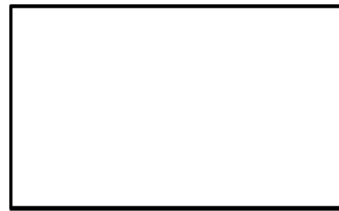
Yabancılar dairesi

☐

Gençlik dairesi

☐

Sağlık dairesi

☐

İş acentesi

☐

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

İşim

İş aramada kim yardım eder ?



59



Ailem





İş merkezi





Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

İşim

Simdiye kadar nasıl iş buldum?



60

☐

Aile

☐

Arkadaşlar

☐

İş acentesi

☐

Gazete

☐

Öğretmen

☐

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim



61

☐

Çocuklarla çalışmak

☐

Büfede çalışmak

☐

Mutfakta çalışmak

☐

Yaşlı ve hasta insanlarla çalışmak

☐

Ev adamı/kadını olarak çalışmak

☐

Temizlik yapmak

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐



☐ Kapıcı olarak çalışmak



☐ Satıcı olarak çalışmak



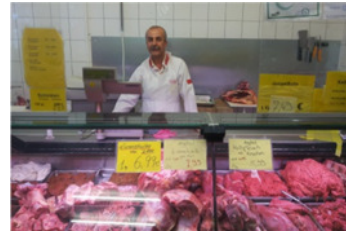
☐ Bahçede çalışmak



☐ Makinelerle çalışmak



☐ Balıkçı olarak çalışmak



☐ Kasap olarak çalışmak

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐



☐ Çiftçi olarak çalışmak



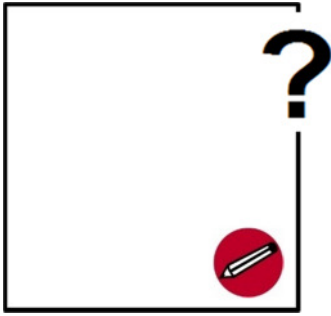
☐ Dikiş yapmak



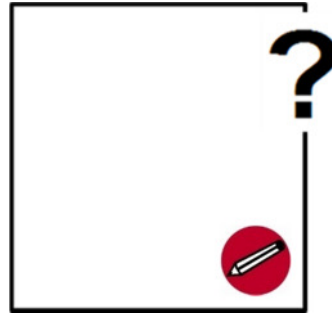
☐ Fabrikada çalışmak



☐ Hayvanlarla çalışmak



☐ _____



☐ _____

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim

şimdi neredeyim?



62

Januar 2013						
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

.....

bugün

Artık yapabilirim

Hedefim

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Hedeflerim

Hedefe dogru adımlarım



63

Januar 2013						
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

bugün

Bunu yapmalıyım ...

tamamlanmış

.....

tamamlanmış

.....

tamamlanmış

.....

tamamlanmış

.....

Hedefim



Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Hedeflerim



64

Hedef: _____

Öğrenme duragı: _____

Harfler 	Bunu yapabilirim...	
1.1 duyabilirim		.....
1.2 Bir kelimedede duyabilirim		.....
1.3 onun konumunda duyabilirim		.....
2.1 söylediklerini tekrarlayabilirim		.....
2.2 CD ile birlikte söyleyebilirim		.....
2.3 konuşabiliyor ve kavrayabiliyorum		.....

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Hedeflerim



64

Hedef: _____

Öğrenme duragı: _____

Harfler 	Bunu yapabilirim...	
3.1 Metnin içerisinde arayabilirim	  	
3.2 Farklı yazılarda okuyabilirim	  	
3.3 Küçük ve büyük harflerde okuyabilirim	  	
4.1 Metinden bakarak yazabilirim	  	
4.2 not tutabilirim	  	
4.3 Bir kelime yazabilirim	  	

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Hedeflerim



65

Hedef: _____

Öğrenme duragı: _____

Heceler 	Bunu yapabilirim...	
1.1 dinleme	  	
1.2 kolaylıkla ayırt edebilirim	  	
1.3 zorlukla ayırt edebilirim	  	
2.1 söylediklerini tekrarlayabilirim	  	
2.2 Vurguları mı- rıldanmayabilirim ve adım atabilirim	  	
2.3 el çırparak ve kalemle işaretleyebilirim	  	

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Hedeflerim



65

Hedef: _____

Öğrenme duragı: _____

Heceler 	Bunu yapabilirim...	
3.1 okuyabilirim		.....
3.2 Metinde işaretleyebilirim		.....
3.3 Birleştirebilirim		.....
4.1 Bakarak yazabilirim		.....
4.2 Biraraya getirebilirim		.....
4.3 ayırıp tekrardan bakarak yazabilirim		.....

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Hedeflerim



66

Hedef: _____

Öğrenme duragı: _____

Kelimeler 	Bunu yapabilirim...	
1.1 Dinleyebilirim		.....
1.2 Doğruyu ve yanlışsı ayırt edebilirim		.....
1.3 Duyarak ve düzenleyebilirim		.....
2.1 Söyleneni tekrarlayabilirim		.....
2.2 Tercüme edebilirim		.....
2.3 Resimlere göre düzenleyebilirim		.....

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Hedeflerim



66

Hedef: _____

Öğrenme duragı: _____

Kelimeler 	Bunu yapabilirim...	
3.1 Okuyarak ve resimlere göre düzenleyebilirim		.....
3.2 Ayırabilirim		.....
3.3 Seçebilirim		.....
4.1 Kolaylıkla düzenleyebilir ve bakarak yazabilirim		.....
4.2 Yaklaşık olarak düzenleyebilir ve bakarak yazabilirim		.....
4.3 Zorlukla düzenleyebilirim ve bakarak yazabilirim		.....

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Hedeflerim



67

Hedef: _____

Öğrenme duragı: _____

Cümleleri 	Bunu yapabilirim...	
1.1 Kolaylıkla duyabilirim	  	
1.2 Güçlkle duyabilirim	  	
1.3 Duyabiliyer ve birlikte okuyabilirim	  	
2.1 Duyabiliyer ve söylenem tekrarlayabilirim	  	
2.2 Konuşabilirim	  	
2.3 Partnerimle konuşabilirim	  	

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Hedeflerim



67

Hedef: _____

Öğrenme duragı: _____

Cümleleri 	Bunu yapabilirim...	
3.1 Kolaylıkla okuyabilir ve birbirine bağlayabilirim		.....
3.2 Güçlkle okuyabilir ve birbirine bağlayabilirim		.....
3.3 Okuyabilir ve nokta koyabilirim		.....
4.1 Bakarak yazabilirim		.....
4.2 Kolaylıkla yazabilirim		.....
4.3 Güçlkle yazabilirim		.....

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Hedeflerim



68

Hedef: _____

Öğrenme duragı: _____

Metinler 	Bunu yapabilirim...	
1.1 Duyabilir ve tanıyabilirim	  	
1.2 Duyabilir ve düzenleyebilirim	  	
1.3 Duyabilir ve karşılaştırabilirim	  	
2.1 Partnerimle konuşabilirim	  	
2.2 Öğretmenimle konuşabilirim	  	
2.3 Konuşabilir ve kaleme alabilirim	  	

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Hedeflerim



68

Hedef: _____

Öğrenme duragı: _____

Metinler 	Bunu yapabilirim...	
3.1 Sesli okuyabilirim		.....
3.2 Okuyabilir ve cümlelere göre düzenleyebilirim		.....
3.3 Okuyabilir ve düzenleyebilirim		.....
4.1 Diyalog yazabilirim		.....
4.2 Düzenleyebilir ve bakarak yazabilirim		.....
4.3 Kelimelerden yazabilirim		.....

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Hedeflerim



69

Hedef: _____

Öğrenme duragı: _____

Dikkatle bak 	Bunu yapabilirim...	
1.1 Kolaylıkla duyabilirim		.....
1.2 Güçlkle duyabilirim		.....
2. Söyleneni tekrarlayabilirim		.....
3. Okuyabilir ve düzenleyebilirim		.....
4.1 Kolaylıkla yazabilirim		.....
4.2 Güçlkle yazabilirim		.....

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim

Ziel: Küche



70

Lernstation 1: Essen schneiden

Ich kenne diese Wörter:

☐

Paprika

☐

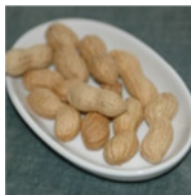
schneiden

☐

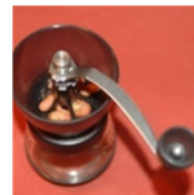
Karotten

☐

raspeln

☐

Nüsse

☐

mahlen

☐

Spinat

☐

hacken

☐

Gurken

☐

hobeln

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim

Ziel: Küche



71

Lernstation 2: Essen putzen

Ich kenne diese Wörter:



☐ Pilz



☐ Karotten



☐ Salat



☐ reiben



☐ schälen



☐ waschen



☐ Tuch



☐ Messer



☐ Sieb

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim

Ziel: Küche



72

Lernstation 3: In der Küche

Ich kenne diese Wörter:



☐ Ofen



☐ Kühlraum



☐ Spülmaschine



☐ Ware



☐ Geschirr



☐ Herd



☐ Lager



☐ Fleisch



☐ Getränke

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim

Ziel: Küche



73

Lernstation 4: Rezepte

Ich kenne diese Wörter:



☐ Apfelkuchen



☐ Mehl



☐ Eier



☐ fetten



☐ Backofen



☐ Butter



☐ Zucker



☐ Äpfel



☐ Backpulver

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim

Ziel: Putzen



74

Lernstation 1: Büro reinigen

Ich kenne diese Wörter:



☐ Besen



☐ Mopp



☐ Lappen



☐ fegen



☐ wischen



☐ putzen



☐ Boden



☐ Fliesen



☐ Fenster

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim

Ziel: Putzen



75

Lernstation 2: Putzsachen

Ich kenne diese Wörter:



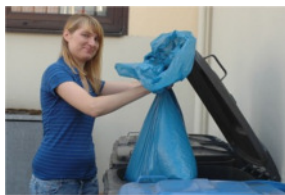
☐ saugen



☐ putzen



☐ reinigen



☐ leeren



☐ Staubsauger



☐ Lappen



☐ Schwamm



☐ Mülleimer



☐ Handschuhe

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim

Ziel: Putzen



76

Lernstation 3: Arbeitsorte

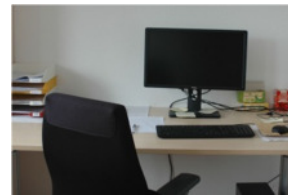
Ich kenne diese Wörter:



☐ Toiletten



☐ Urinale



☐ Schreibtische



☐ Lappen



☐ Putzmittel



☐ Fliesen



☐ Waschbecken



☐ Schränke



☐ Esstisch

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim

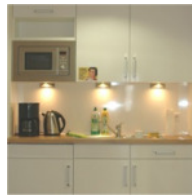
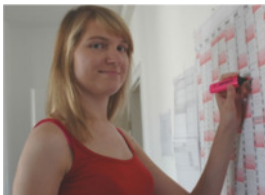
Ziel: Putzen



77

Lernstation 4: Reinigungsplan

Ich kenne diese Wörter:



Januar 2013

KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
1		1	2	3	4	5	6
2	7	8	9	10	11	12	13
3	14	15	16	17	18	19	20
4	21	22	23	24	25	26	27
5	28	29	30	31			

☐

Reinigungsplan

☐

Küche

☐

jeden Tag



Januar 2013

KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
1		1	2	3	4	5	6
2	7	8	9	10	11	12	13
3	14	15	16	17	18	19	20
4	21	22	23	24	25	26	27
5	28	29	30	31			


☐

voll

☐

einmal pro
Monat

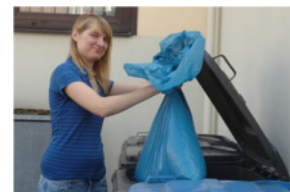
☐

abwischen



Januar 2013

KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
1		1	2	3	4	5	6
2	7	8	9	10	11	12	13
3	14	15	16	17	18	19	20
4	21	22	23	24	25	26	27
5	28	29	30	31			


☐

dreckig

☐

einmal pro
Woche

☐

leeren

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim

Ziel: Gärtnerei



78

Lernstation 1: Im Garten arbeiten

Ich kenne diese Wörter:



☐ Garten



☐ Hecke



☐ Blumen



☐ Rasen mähen



☐ pflanzen



☐ verlegen



☐ düngen



☐ schneiden



☐ Wegplatten

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim

Ziel: Gärtnerei



79

Lernstation 2: Gartengeräte

Ich kenne diese Wörter:



☐ Schuppen



☐ Rasenmäher



☐ Schubkarre



☐ Schaufeln



☐ Dünger



☐ Gartenschlauch



☐ Gießkannen



☐ dreckig



☐ Pflanzenschutz-
mittel

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim

Ziel: Gärtnerei



80

Lernstation 3: Arbeitsorte

Ich kenne diese Wörter:



☐ Baumschule



☐ Weg



☐ Park



☐ Kräuterbeet



☐ Gemüsegarten



☐ Gemüsefeld



☐ Sträucher



☐ Tannen



☐ Gewächshaus



☐ Obstbaum

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim

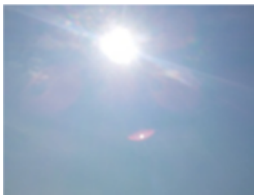
Ziel: Gärtnerei



81

Lernstation 4: Anleitung zum Pflanzen

Ich kenne diese Wörter:



☐ sonnig



☐ tief



☐ Samen



☐ Abstand



☐ Zentimeter



☐ Dünger



☐ blühen



☐ Sonnenblume



☐ einjährig

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim

Ziel: Nähen



82

Lernstation 1: Eine Hose kürzen

Ich kenne diese Wörter:



☐ kürzen



☐ trennen



☐ schneiden



☐ falten



☐ nähen



☐ messen



☐ markieren



☐ bügeln



☐ Saum

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim

Ziel: Nähen



83

Lernstation 2: Was brauche ich?

Ich kenne diese Wörter:



☐ Nähmaschine



☐ Maßband



☐ Kreide



☐ Bügeleisen



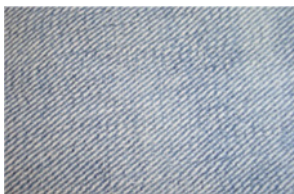
☐ Bügelbrett



☐ Garn



☐ Werkzeug



☐ Stoff



☐ Schere

Ad: _____



kolay ☐

Tarih: _____



zor ☐

Hedeflerim

Ziel: Nähen



84

Lernstation 3: In der Schneiderei

Ich kenne diese Wörter:

☐

Schneiderei

☐

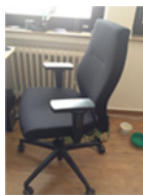
Bügeleisen

☐

Bügelbrett

☐

Nähmaschine

☐

Stuhl

☐

Tisch

☐

Nähplatz

☐

Bügelplatz

☐

Werkzeug

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim

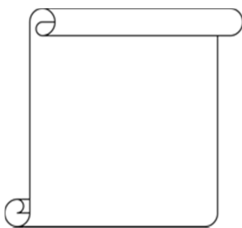
Ziel: Nähen



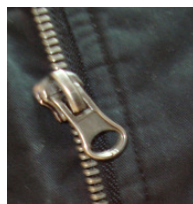
85

Lernstation 4: Wie viel kostet es?

Ich kenne diese Wörter:

☐

Preisliste

☐

Reißverschluss

☐

Loch

☐

flicken

☐

ändern

☐

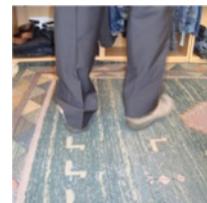
Ärmel

☐

Pullover

☐

Futter

☐

kürzen

Ad: _____
 Tarih: _____

😊 kolay ☐
 ☹️ zor ☐

Hedeflerim

Ziel: Verkäufer



86

Lernstation 1: Mein Tag

Ich kenne diese Wörter:



☐ Kasse



☐ Tüte



☐ Geld zählen



☐ Obst



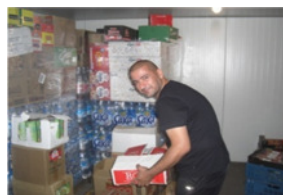
☐ Gemüse



☐ Laden



☐ Regale



☐ Lager



☐ einräumen

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim

Ziel: Verkäufer



87

Lernstation 2: Aufräumen

Ich kenne diese Wörter:

☐

Filialleiter

☐

aufräumen

☐

EC-Gerät

☐

Preisschilder

☐

Waren

☐

Filiale

☐

ordnen

☐

Plastiktüten

Ad: _____
Tarih: _____

😊 kolay ☐
☹ zor ☐

Hedeflerim

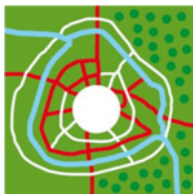
Ziel: Verkäufer



88

Lernstation 3: Der neue Laden

Ich kenne diese Wörter:



☐ zentral



☐ Kasse



☐ Lager



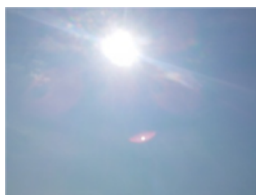
☐ kassieren



☐ einkaufen



☐ Schaufenster



☐ hell



☐ groß



☐ Geschäft

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim

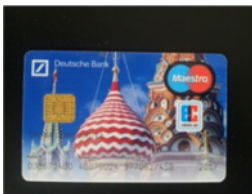
Ziel: Verkäufer



89

Lernstation 4: Das EC-Gerät

Ich kenne diese Wörter:

☐

Karte

☐

Geheimzahl

☐

eingeben

☐

Display

☐

EC-Gerät

☐

Fehler

☐

Zahlung

☐

bestätigen

☐

nicht lesbar

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim

Ziel: Fabrik



90

Lernstation 1: Alles Paletti

Ich kenne diese Wörter:



☐ Palette



☐ Lastwagen



☐ verladen



☐ Folie



☐ Karton



☐ transportieren



☐ verpacken



☐ sortieren



☐ beladen

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim

Ziel: Fabrik



91

Lernstation 2: Alles sicher?

Ich kenne diese Wörter:



☐ Helm



☐ Lager



☐ Zange



☐ Cutter



☐ Handschuhe



☐ Sicherheits-
schuhe



☐ Hubwagen



☐ Gabelstapler

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim

Ziel: Fabrik



92

Lernstation 3: Im Lager

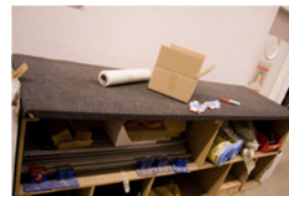
Ich kenne diese Wörter:

☐

Fabrikhalle

☐

Lager

☐

Packtisch

☐

Förderband

☐

Ladezone

☐

Lastwagen

☐

Lagerräume

☐

Karton

☐

Waren

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Hedeflerim

Ziel: Fabrik



93

Lernstation 4: Achtung!

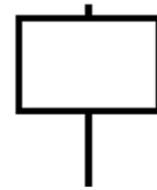
Ich kenne diese Wörter:

☐

Regel

☐

verboten

☐

Schild

☐

Rauchen
verboten

☐

Telefonieren
verboten

☐

Notausgang

☐

Feuerlöscher

☐

Helm

☐

Achtung!

Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Dosya



Ad: _____
Tarih: _____



kolay ☐



zor ☐

Externe Bildnachweise:

Foto "meiner Familie" © Jasmin Merdan - Fotolia.com (S. 12)

Foto "beim Einkauf um etwas bitten" © bst2012 - Fotolia.com (S. 16)

Foto "Fragen über meine Familie verstehen" und "Meine Familie" © olesiabilkei - Fotolia.com (S. 17, 68, 69)

Foto "im Bus" © alephnull - Fotolia.com (S. 26)

Foto "mit der Familie" und "meine Familie um Hilfe bitten" © JackF - Fotolia.com (S. 27, 38)

Foto "mit Kindern arbeiten" © Dan Race - Fotolia.com (S. 41, 70)

Foto (mit alten und kranken Menschen arbeiten) © Sandor Kacso - Fotolia.com (S. 42, 70)

Foto (Als Hausfrau arbeiten) © ramzi hachicho - Fotolia.com (S. 42, 70)

Foto "Als Bauer arbeiten" © Visionsi - Fotolia.com (S. 45, 72)

Foto "Zeit für die Familie" © olesiabilkei - Fotolia.com (S. 55)

Foto "im Restaurant" © Kadmy - Fotolia.com (S. 56)

Foto "anderen Leuten" © Jasmin Merdan - Fotolia.com (S. 61)

Foto "Förderband" © endostock - Fotolia.com (S. 108)